

الكاريكاتور والسلطة

Winners of The 8th HumoD.EVA
INTERNATIONAL CARTOON CONTEST
Deva, 2014

International jury of **The 9th International
Cartoon Contest
SYRIA 2014**



Naji Benaji



syriacartoon

www.raedcartoon.com

Editor-in-chief: Raed Khalil

مجلة
الكارتون السوري
2014

International
Cartoon
Magazine

Issue No; 45&46
DATE 1/5/2014



Saeed Sadeghi / IRAN

سعید صادقی / ایران





■ نزار عثمان

الكاريكاتور والسلطة

دون الدخول بتفصيل الأسباب التاريخية الكامنة في إخراج الكاريكاتور كنموذج ثوري مقابل التقليد الكلاسيكي الممتد من عصر النهضة، فقد بلغ الكاريكاتور حدّاً من الاحتواء، أضحى فيه تناول الرسم الكاريكاتوري بالبحث، إنمّا يعني تناول مجموعة أخرى من المعطيات، قوامها رسام الكاريكاتور، والناشر، والجمهور المتلقّي، والبنية الاجتماعية، والعهد التاريخي، الذي أنتجت من خلالها الرسم، بحسب ما يذهب ستريتشر في بحثه عن الكاريكاتور السياسي.

اندماج الكاريكاتور منذ ولادته بشكله المتعارف، مع أنساق متنامية تدرّجت ببطء، لتتشكّل كقوّة تنحاز إلى نبض المجتمع. وإن قيس الأمر من زاوية الإشكالية التي تحكم الفنّ بالسلطة، فالإشكالية تتأكد، وتتخذ أكثر من حيّز مع تفصيل الأمر على مقياس الكاريكاتور. فالإنباق الأوّل لهذا الفنّ، حمل في ذاته بذور تحرّر من تبعية الفنّان لسلطة المال والسياسة، من خلال ابتداء هوغارت للإنتاج الواسع النطاق للفنّ.

بعد ذلك، وبنتيجة تكرّسه فنّاً له وقعه وامتداده الجماهيري، أضحى رسام الكاريكاتور ذا مهمّة تعبوية نقدية تستمدّ شرعيتها وقوّتها من المخزون الشعبي. وعليه، فقد حملت البدايات الأولى لفنّ الكاريكاتور المعهود، انحيازاً مطلقاً من الفنّان باتجاه الجمهور، وقد كفل له الدور المتنامي لهذا الجمهور في الحياة السياسية والاجتماعية، على أثر الثورة الفرنسية وما لحقها من تغييرات، ضماناً وفرت له هامشاً من الحرية، في بثّ رؤاه المحاكية للرأي العام.

بمرور الوقت، ومع توجّه الكاريكاتور بشكل أكبر، لإظهار المبالغة والتشويه بالواقعة المقصودة، أكثر منها في الشخص، ومع إثباته لدور الصورة الحيّة التي خلقها مع غياب وسائل التصوير، في التأثير على الرأي العام، وتوجيهه. نشأ اهتمام خاص من السلطة السياسية بهذا الفنّ، فأخذ بعض رسامي الكاريكاتور بالتعاون مع صنّاع القرار في ترويج السياسات المطلوبة في توجيه الشعب، وصولاً إلى تصويرهم الرموز الوطنية للشعوب، كما جرى مع الفنّان الأميركي من أصل ألماني توماس ناست عند خلقه الشكل الأولي للعمّ سام مستوحى ببعض تقاسيمه من شكل ابراهام لنكولن. ثمّ أعيد رسم العمّ سام بشكله المألوف عام ١٩١٧، بريشة الفنّان جيمس مونونغمري فلاغ. ثمّ كان الامتحان الأهمّ في الحرب العالمية الأولى، مع نشوء مكاتب الدعاية السياسية، وتغطيتها للصراع في طول البلاد المتحاربة وعرضها، حاملة معها تغييراً في وظيفة رسام الكاريكاتور. فبعدما كان عمله يصبّ في انتقاد المؤسسات الحكومية، والجيش، والكنيسة، أصبح عميلاً للبروباغندا.

أمّا الكاريكاتور العربي، فقد مرّ بأدوار عدّة، و تكفي الإشارة إلى أنّ تلك المساحة من الحرية التي نعم بها الكاريكاتور العربي عند ولادته الأولى التي مارس فيها الفنّان محمد عبد المنعم رخا مهنته الناقدة بشدة ودون ضوابط ضدّ حزب الوفد ورئيسه مصطفى النحاس باشا في مصر خلال النصف الأول من القرن العشرين، عادت لتتضاءل في الدول العربية بعد نيلها الاستقلال. وهنا نتوقّف قليلاً أمام أمور تشكّلت كنقاط إشكالية بالنسبة لفنّ الكاريكاتور العربي.

فقد انعكس تطوّر شكل السلطة السياسية في البلدان العربية، على الكاريكاتور بمزيد من الأزدهار من جهة، حيث غزا كل الصحف والمنشورات، لكن في المقابل أخضع لرقابة صارمة، لم تؤثر في مضمونه، وفي الرسالة التي يؤدي فحسب، بل وحتى على شكله.

أما من ناحية الدور، فقد أضحى فنّ الكاريكاتور وسيلة خالصة للتنقيس عن المواطنين في مقابل الاحتقان الناتج عن غياب الحرية والديموقراطية والنقد الفعلي في المجتمع العربي.

■ رسام كاريكاتور وناقد فني، بيروت

nizar_outhman@yahoo.com

The 9th International Cartoon Contest SYRIA 2014

Syria Cartoon website present

The 9th International Cartoon Contest SYRIA 2014

This year is an exception ... It is to honor the late theatre and T.V. star Nidal Sijary.

Nidal Sijary is the sincere, the friend, and the compassionate who loved and was loved by people. He was this talented actor who drew the smile on the face of every simple person.

Nidal Sijary passed away after being defeated by death.

His illness had caused him to lose his voice. He said

"I was betrayed by my vocal cord so I extracted it...

I plead you not to betray your country.

"The theatre has moaned his loss ...

and the curtains drew to a silence. You are invited to participate in the Ninth International cartoon contest2014.

Regulations:

Theme:caricature1-Nidal Sijery (portrait)2-cartoon: the theater

- 3 cartoons max. A4. 300 dpi, JPG/JPEG and free techniques.

- **Deadline: 15 /5 / 2014**

- Prizes: Golden, Silver, Bronze and 5 Special Prizes.

- Jury members will be considered as participants in the exhibition and represent their own countries.

Their names will be automatically added to the List of Participants

(They will participate only in exhibition,

Not in contest (just honorary participation).

- Cartoons can be used for any promotion purposes

(Printing, websites, Newspapers, posters, invitation cards....etc)

without the permission of the artist and without any payment.

- Cartoons must be sent to: syiacontest2013@gmail.com

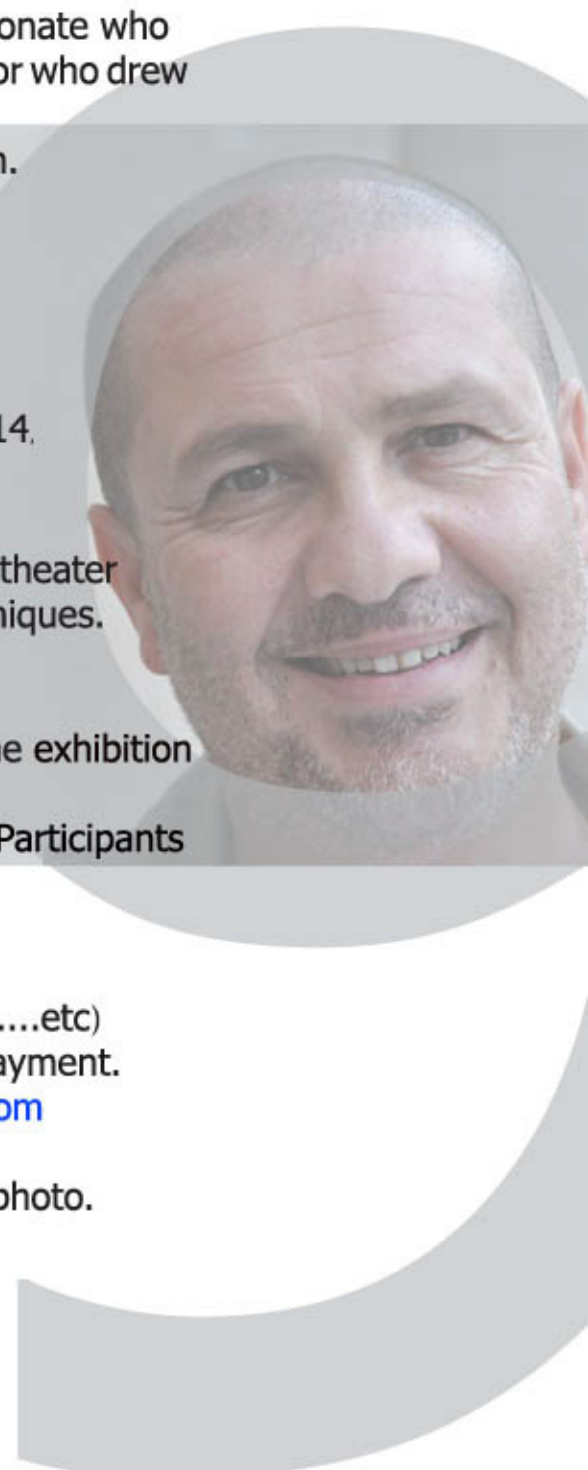
along with

Artist's recent C.V, address (doc format), and personal photo.

Syria Cartoon website:

www.raedcartoon.com

Thank you for participation



The Jury and the Winners of HumoDEVA 2014, Deva, Romania

The Jury

Horia CRISAN, Romania, President
Julian PENA - Pai, Romania, Member
Liviu STANILA, Romania, Member

The Winners

5 GOLD PRIZES (300 \$ each, and a Special Honor Diploma):

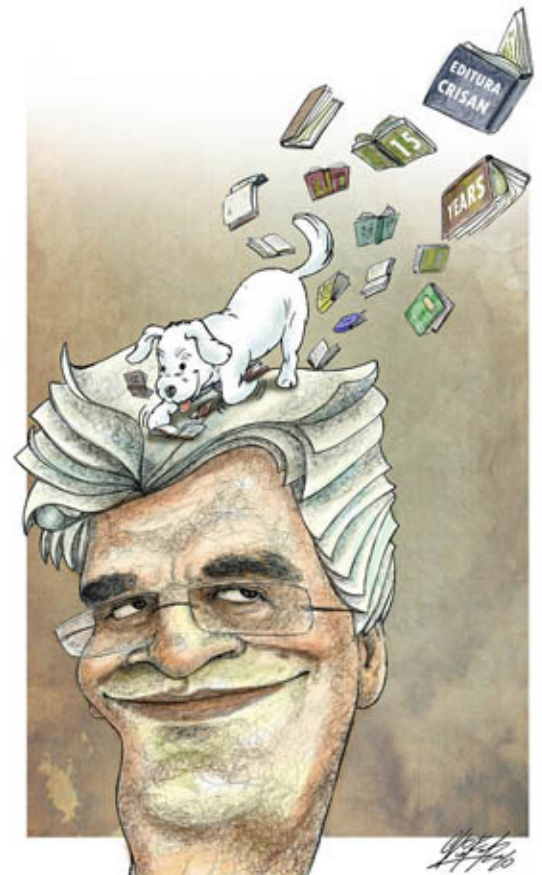
Bogdan Petry (Romania)
Ivailo Tsvetkov (Bulgaria)
Klaus Pitter (Austria)
Mello (Brazil)
Toso Borkovic (Serbia)

10 SILVER PRIZES (Special Honor Diploma):

Borislav Stankovic (Serbia)
Florin Padurean (Romania)
Galym Boranbayev (Kazakhstan)
Konstantin Kazanchev (Ukraine)
Javad Alizadeh (Iran)
Jitet Koestana (Indonesia)
Riina Maidu (Finland)
Trayko Popov (Bulgaria)
Valentin Druzhinin (Russia)
Walter Toscano (Peru)

10 BRONZE PRIZES (Special Honor Diploma):

Aurel Stefan Alexandrescu (Romania)
Behrooz Firoozi (Iran)
Bour Octavian (Romania)
Burak Ergin (Turkey)
Darko Drljevic (Montenegro)
Doru Axinte (Romania)
Ismail Kar (Turkey)
Mauricio Para (Colombia)
Miroslaw Hajnos (Poland)
Raed Khalil (Syria)



Mauricio Parra
colombia



The 9th International Cartoon Contest SYRIA 2014

International jury of The 9th International Cartoon Contest SYRIA 2014

لجنة التحكيم في مسابقة سورية الدولية التاسعة للكاريكاتور

J u r y

- 1-Bernard Bouton /France
- 2-Horia CRIȘAN /Romania
- 3-Rahim Baghal Asgari /Iran
- 4-Naji Benaji /Morocco
- 5-Zdenko Puhin /Croatia

لجنة تحكيم مسابقة سورية الدولية التاسعة للكاريكاتور

برناردو بوتون/فرنسا
هوريا كريسان/رومانيا
رحيم أصغري/إيران
ناجي بناجي/المغرب
زينكو بوهين/كرواتيا



marostica2002



URZICENI_2012



CITYcomplexities tehran2010

similarities

Julian Pena-pai



Umoristi a Marostica 2014

Grand Prize
Andrei Popov
Russia

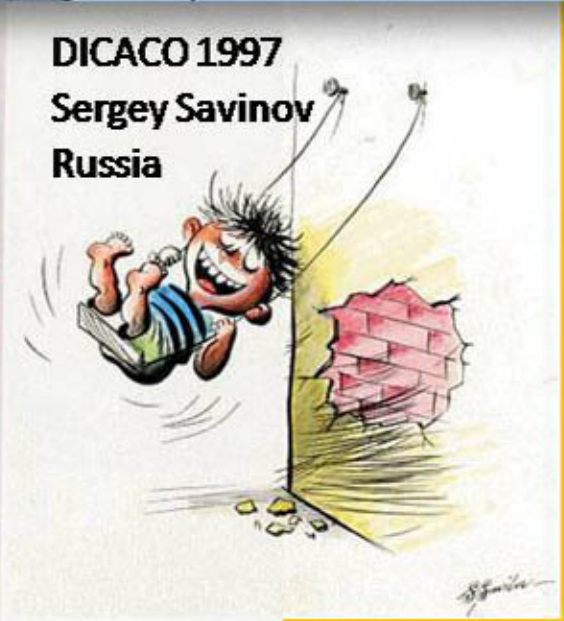


HAIFA 1997
Sergey Savinov
Russia

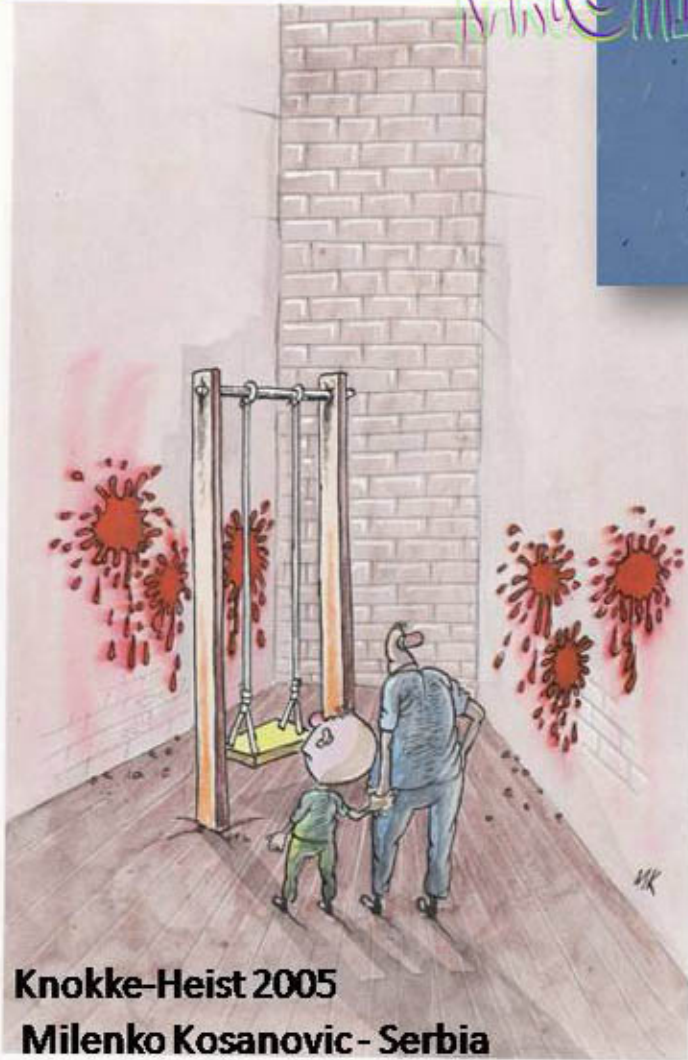


KARICINICS

DICACO 1997
Sergey Savinov
Russia

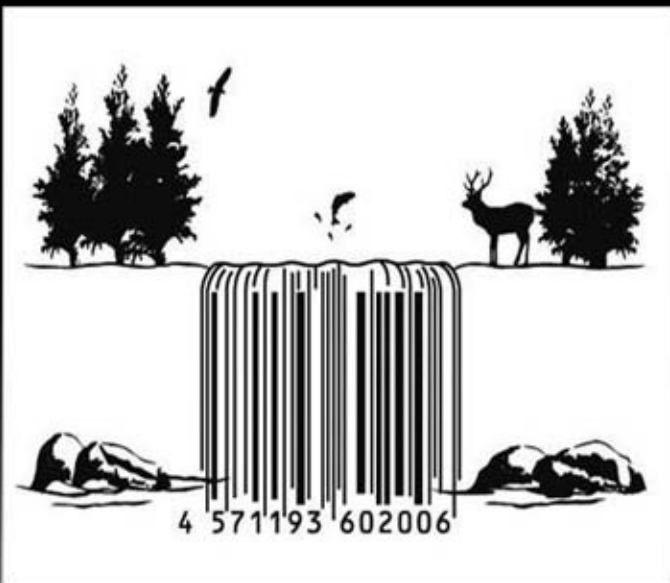
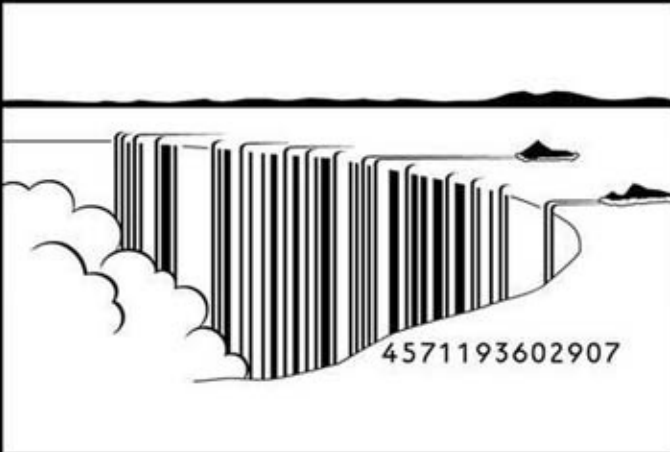


Knokke-Heist 2005
Milenko Kosanovic - Serbia



MILENKO KOSANOVIC, SERBIE

<http://www.wakumi.com/design-barcode/product.html>

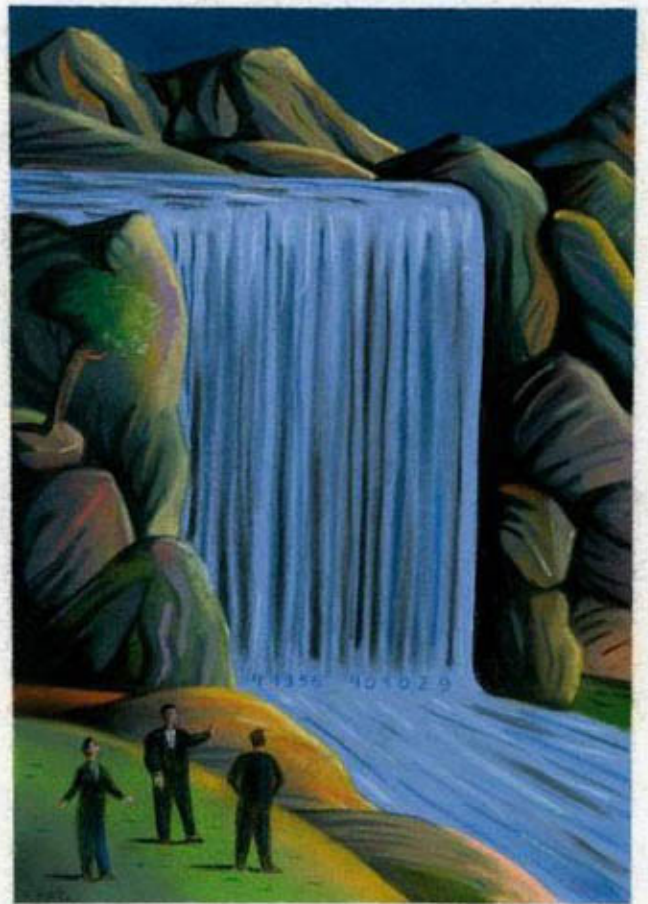


XVIIth 2014

Porto Cartoon
World Festival

PRIMOS PREMÍOS
DE CARTOON PARA OPORTO
CATEGORIA DE PRÉMIO
**NELSON
MANDELA /
SIZA VIEIRA**

TEMA PRINCIPAL SEM SUBTÍTULO
**ÁGUA VIVA / TERRA VIVA
LIVING WATER / LIVING EARTH**

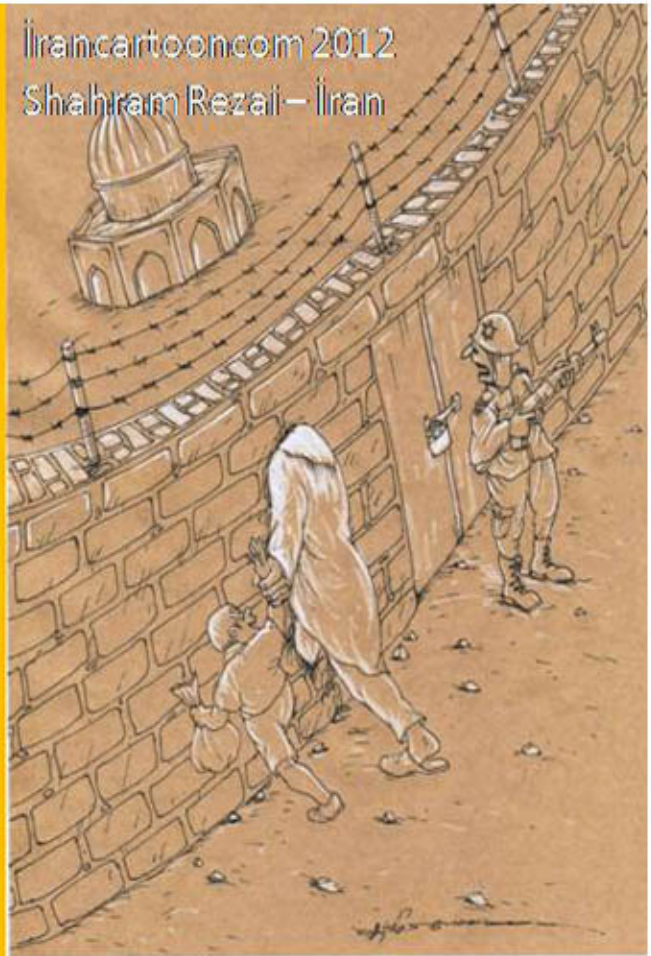


2.º Prémio: Constantin Sunnerberg
(Bélgica)-"Waterfall" ("Cascata")

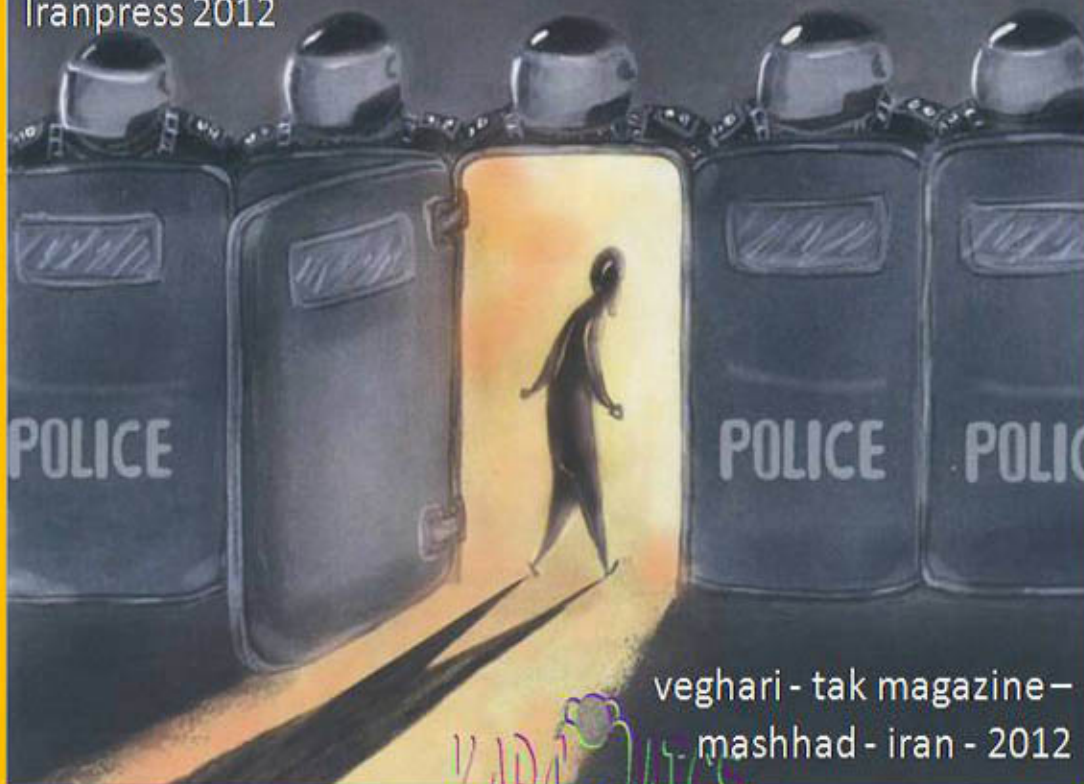
**-The first int. festival of cyber
activists first Prize – iran 2014
Masoud Ziaei Zardkhashoei - iran**



Irancartoon.com 2012
Shahram Rezai – Iran

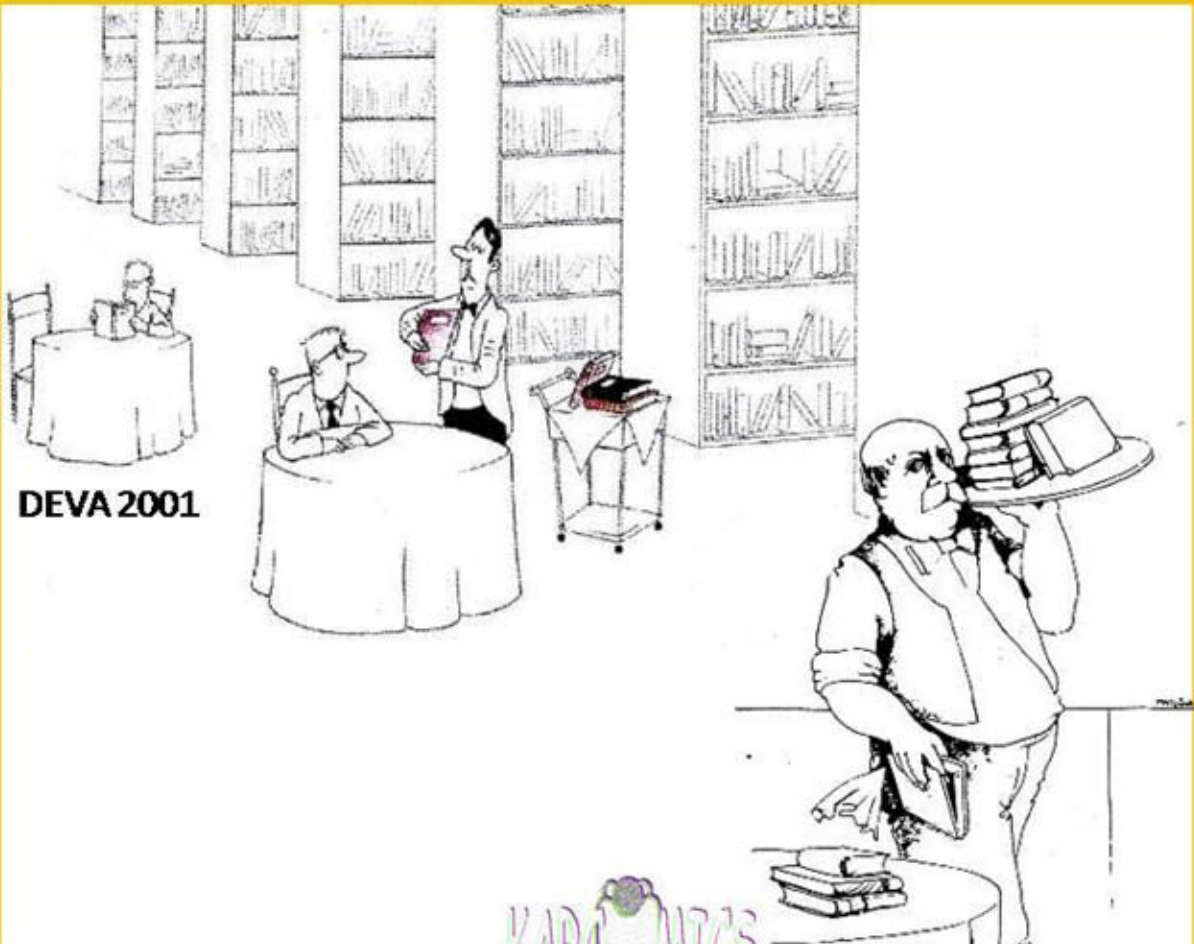


SINTRA 2013
Iranpress 2012



vegari - tak magazine –
mashhad - iran - 2012

KARCOOL



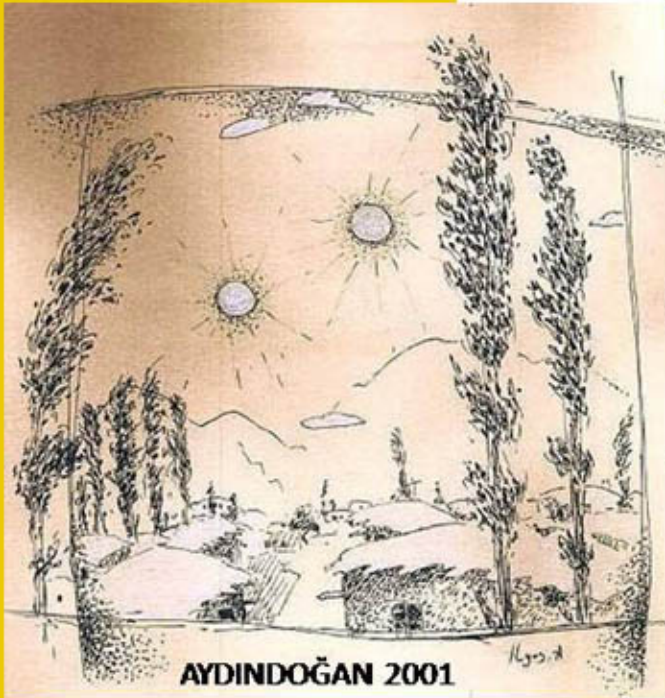
DEVA 2001



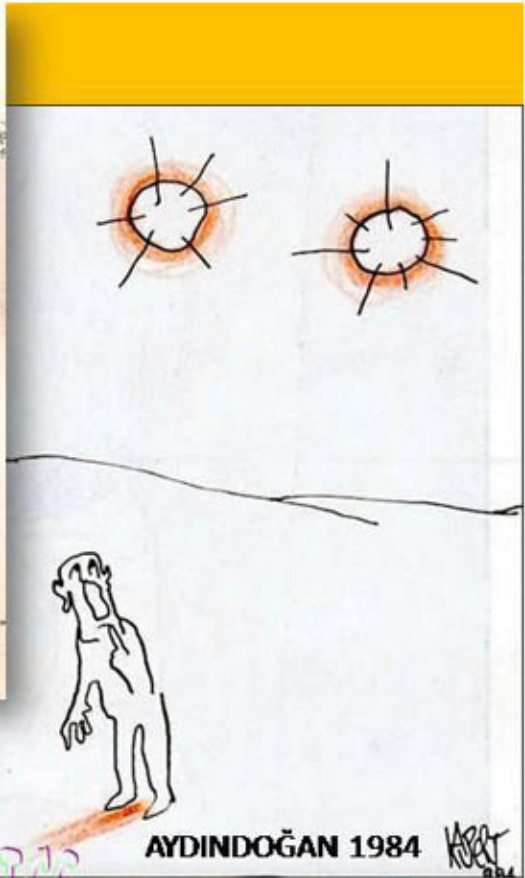
DEVA 2001

GABROVO 1981

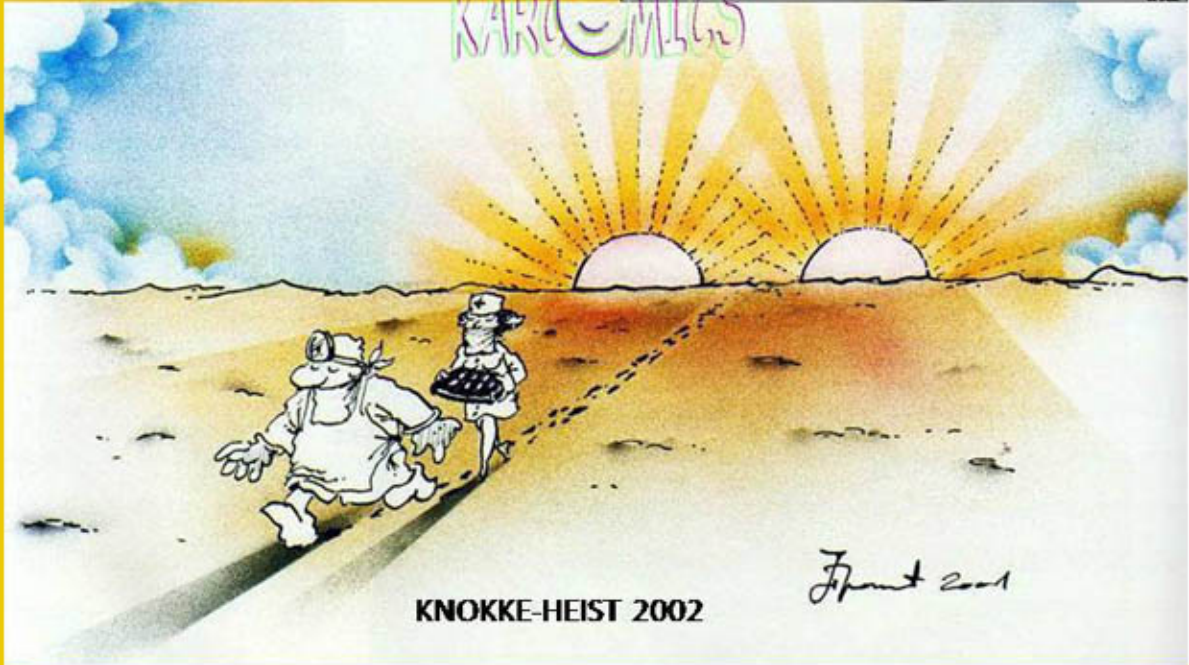




AYDINDOĞAN 2001



AYDINDOĞAN 1984



KNOCKE-HEIST 2002



DAEJEON 1999



N.HODJA 1990



DEVA 2004.



A.Dogan
2011



BERLINwall 2014



N.HODJA 2002



Gallarate 2011



PORTO 2014



LIMA 2010



DICACO 2002



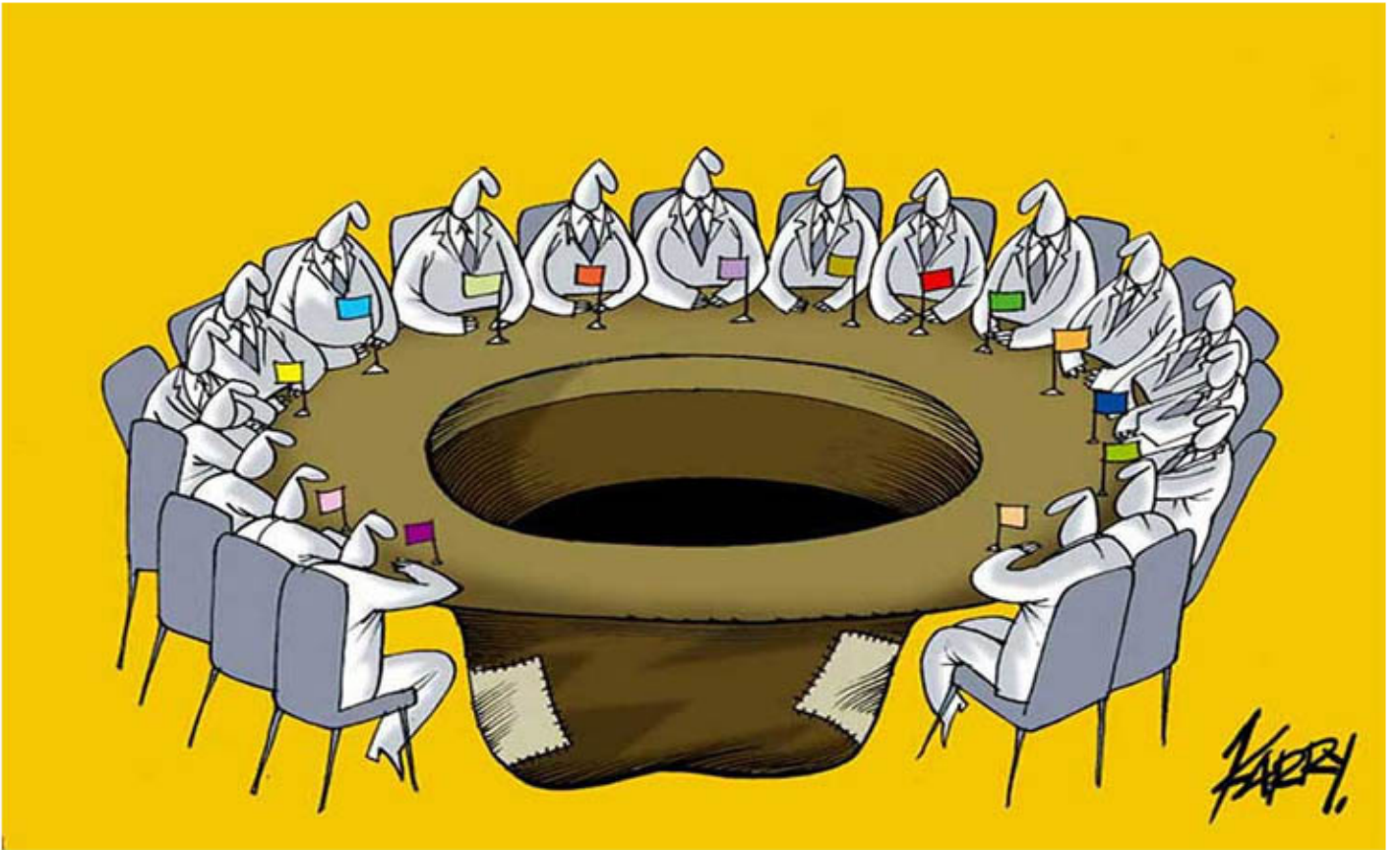
BERLIN 2013



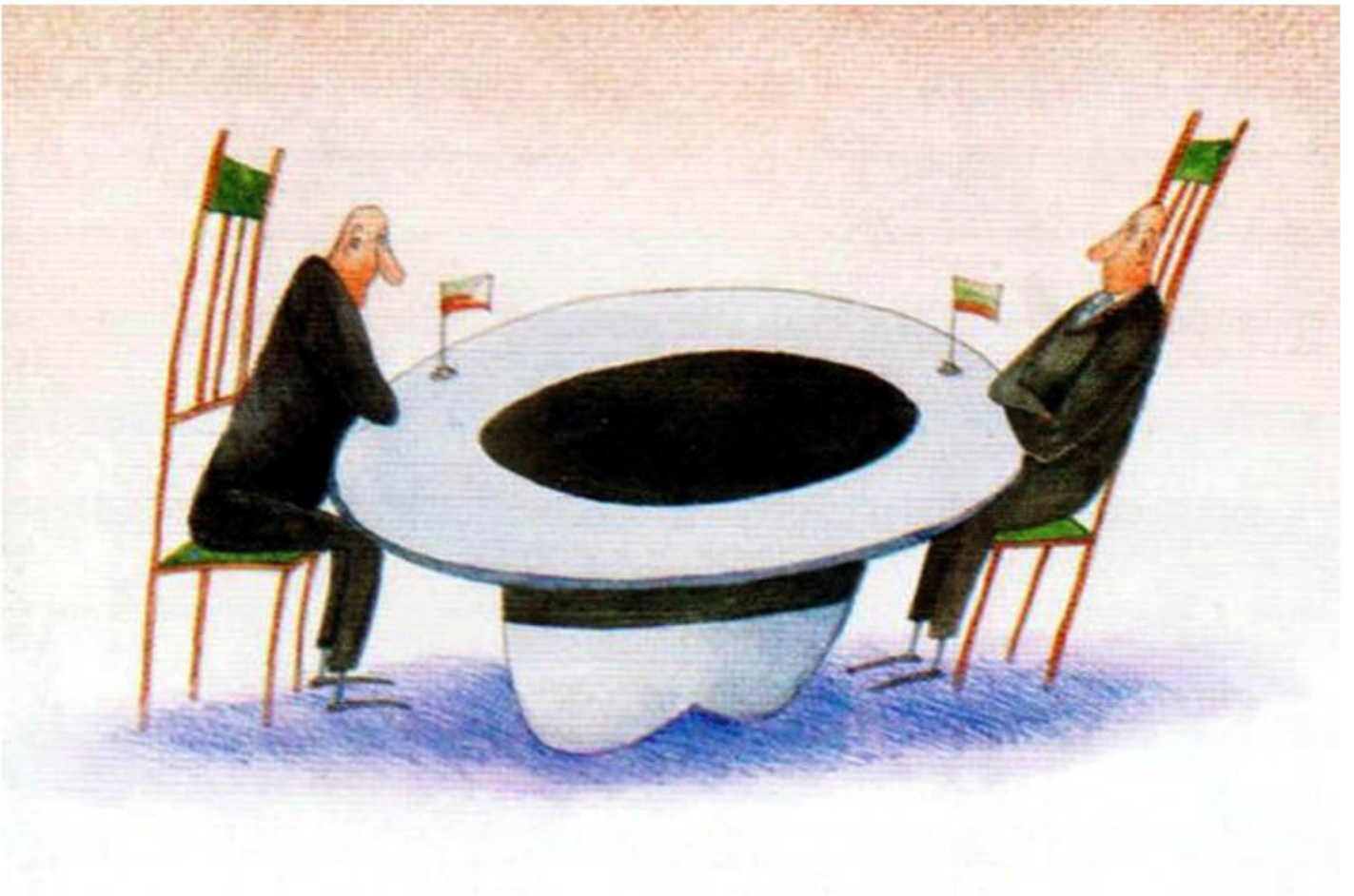
.ANCONA 1979



BERLIN
2013



ZIKISONmag 2009.



Braila 2010

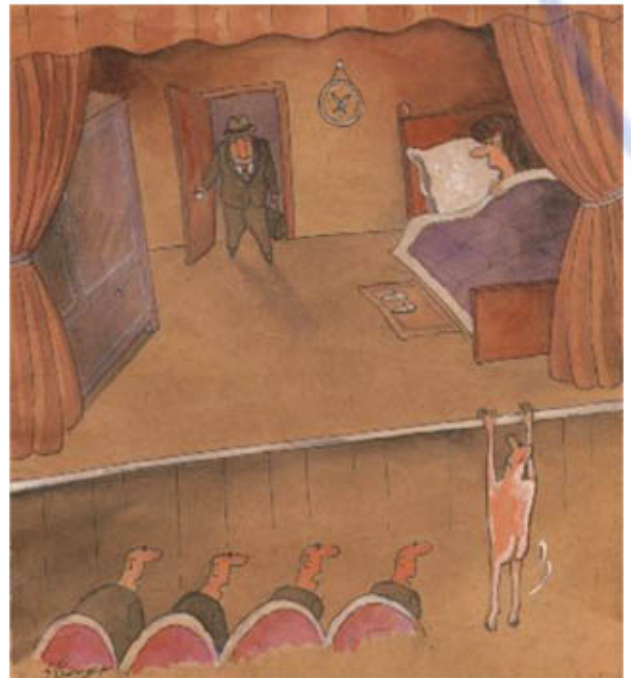


Omar Sedeek-Egypt

Henryk Cebula- Poland



Bayram Hajizadeh-azerbaijan



Seyran Caferli-Azerbaijan

Pictures

syriacartoon

International Cartoon Magazine

Issue No; 45&46 DATE 1/5/2014



فوتوكارتون

رائد خليل

العنوان

سورية - دمشق - ص ب: 6540

00963944704973

syriacartoon@yahoo.com

syriacartoon@gmail.com

Editor in Chief:

Raed khalil

Similarities

Investigator:

Julian Pena-pai

Romania

Syria- Damascus P.O.Box: 6540

Mob : +963 944 704 973

E-mail: syriacartoon@yahoo.com

syriacartoon@gmail.com

© Rights reserved for Syria Cartoon Website, Raed Khalil

www.raedcartoon.com